

**R-WPB**



Rotary lobe blowers    Soplador émbolos rotativos    Turbines piston rotatif    Soprador pistão rotativo  
Pressure operation    Operación con presión    Fonction surpression    Operação da pressão

Contactless operating two (WPB 25) or three (WPB 120 - 8300) lobed rotary blower has been designed for pressure operation to a maximum 14.5 psig. These variable speed, highly efficient blowers cover a range from 12 to 4709 cfm in 18 sizes.

**WPB (01):** Base unit with bare shaft, no motor.

**WPB (30):** Compact unit.

**WPB (60):** Compact unit with acoustical enclosure.

Lower vibration and noise levels, high efficiency due to optimal speed, stable design, easy to service.

Soplador émbolos rotativos de operación sin contacto con tres rotores diseñado para su uso en operaciones de presión hasta un máximo de 14.5 psig. Los sopladores de capacidad variable cubren un rango de un máximo de 12 a 4709 cfm en 18 tamaños.

**WPB (01):** Unidad básica con flecha, sin motor.

**WPB (30):** Unidad compacta.

**WPB (60):** Unidad compacta con carcasa anticústica.

Nivel más bajo de ruido y poca vibración, alta eficiencia debido a su velocidad óptima, diseño estable y fácil servicio.

Les turbines à pistons rotatifs 2 (WPB 25) ou 3 (WPB 120-8300) lobes SHARK sont destinées à un fonctionnement en pression jusqu'à 14.5 psig maxi. La gamme comprend 18 grandeurs, avec des débits de 12 à 4709 cfm.

**WPB (01):** unité de base, avec bout d'arbre, sans moteur.

**WPB (30):** unité compacte.

**WPB (60):** unité compacte avec capot insonorisant.

Niveau sonore réduit, faibles pulsations, rendement élevé grâce à une optimisation de la rotation, exécution stable, maintenance réduite et aisée.

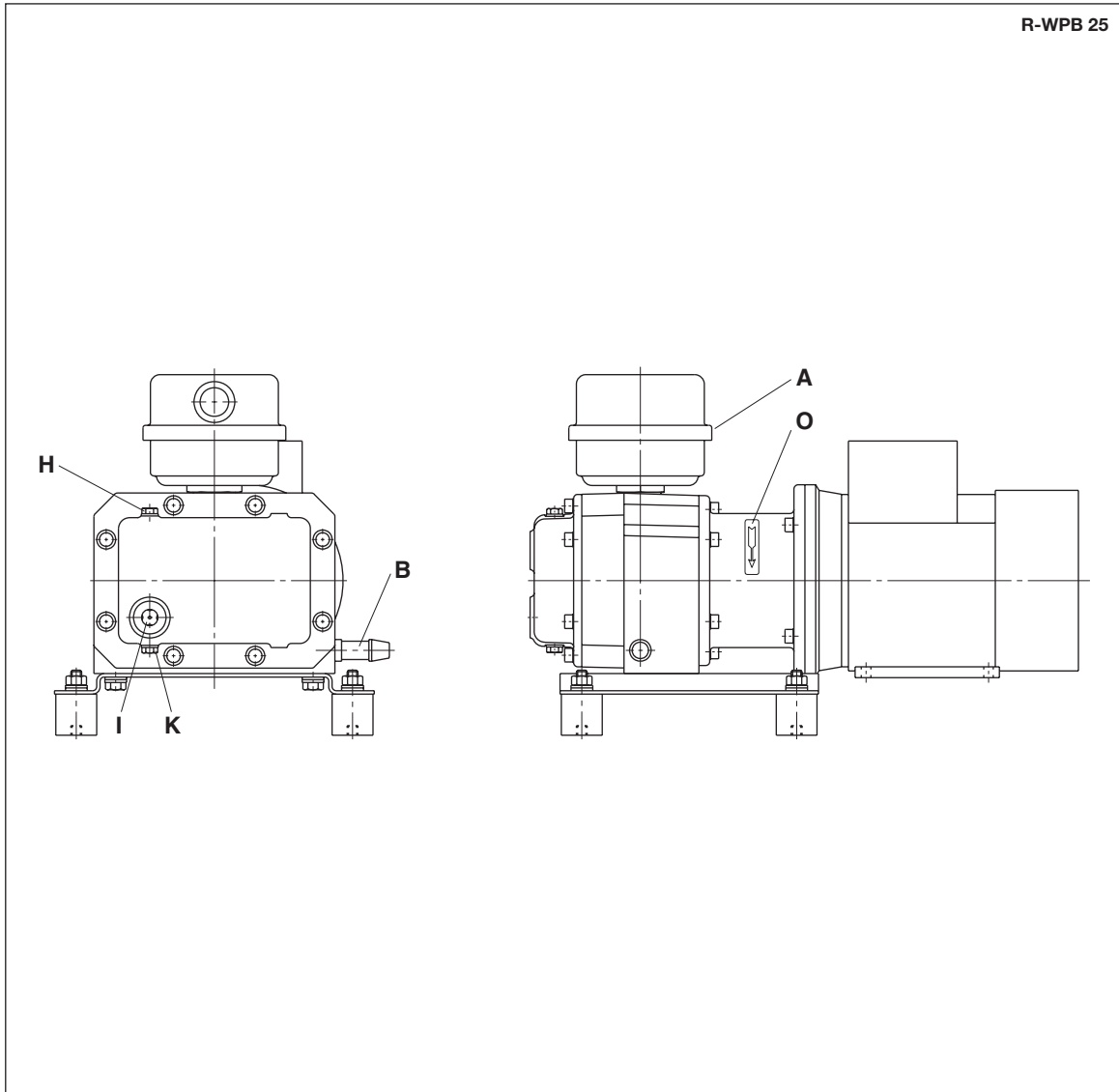
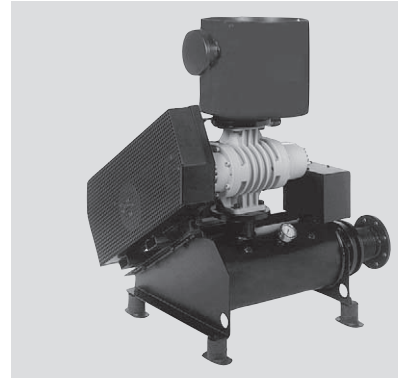
Soplador émbolos rotativos com operação sem fricção, com três rotores segmentados, destina-se a operações com pressão de até 14.5 psig. Os exaustores de capacidade variável compreendem uma gama máxima de 12 a 4885 cfm em 18 tamanhos.

**WPB (01):** Unidade básica com eixo simples e sem motor.

**WPB (30):** Unidade compacta.

**WPB (60):** Unidade compacta com um revestimento acústico.

Nível acústico reduzido, pouca vibração, alta eficiência em virtude da velocidade ideal, configuração estável, de fácil manutenção



R-WPB 25

- R-WPB 25
- R-WPB 120
- R-WPB 300
- R-WPB 400
- R-WPB 430
- R-WPB 550
- R-WPB 750
- R-WPB 780
- R-WPB 1000
- R-WPB 1300
- R-WPB 1600
- R-WPB 2000
- R-WPB 3300
- R-WPB 4000
- R-WPB 5000
- R-WPB 6500
- R-WPB 7000
- R-WPB 8300

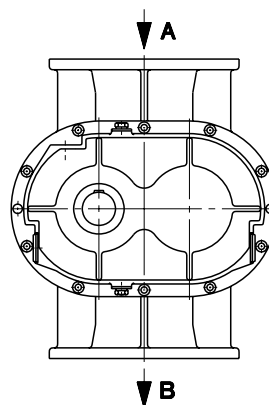
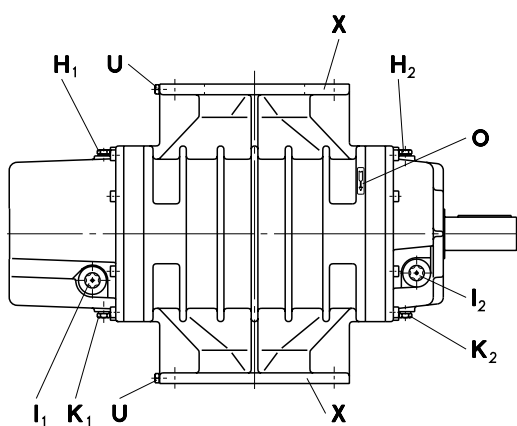
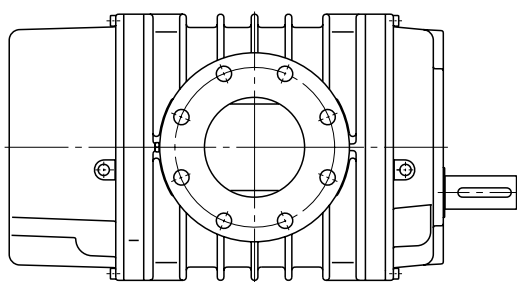
<b>R-WPB 25</b>	<b>Compact blower</b>	<b>Soplador compacta</b>	<b>Turbine compacte</b>	<b>Soprador compacto</b>
A	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
H	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
I	Oil sight glass	Control aceite	Contrôle d'huile	Verificação do óleo
K	Oil drain	Descarga aceite	Point de vidange d'huile	Drenagem do óleo
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

DA 863

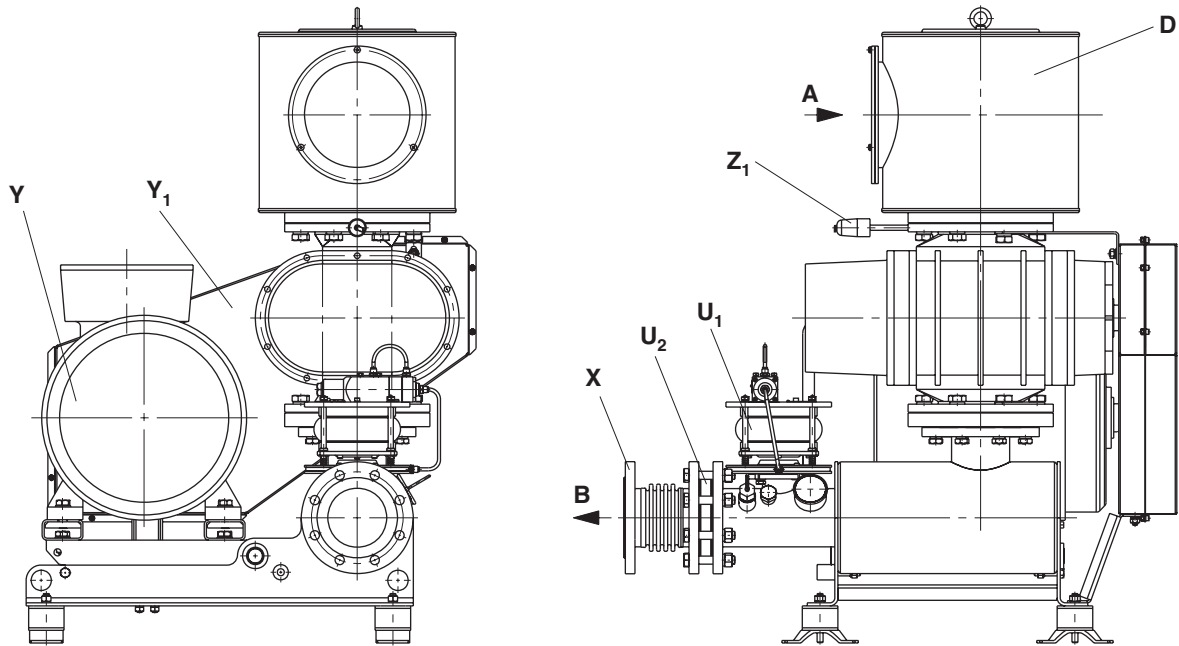
1.1.2006

**Gardner Denver  
Hanover Inc.**  
7222 Parkway Drive  
HANOVER, MD 21076  
USA  
Phone +1 410 / 712 4100  
Fax +1 410 / 712 4148  
e-mail: sales.hanover@  
gardnerdenver.com  
www.gd-elmorietschle.com

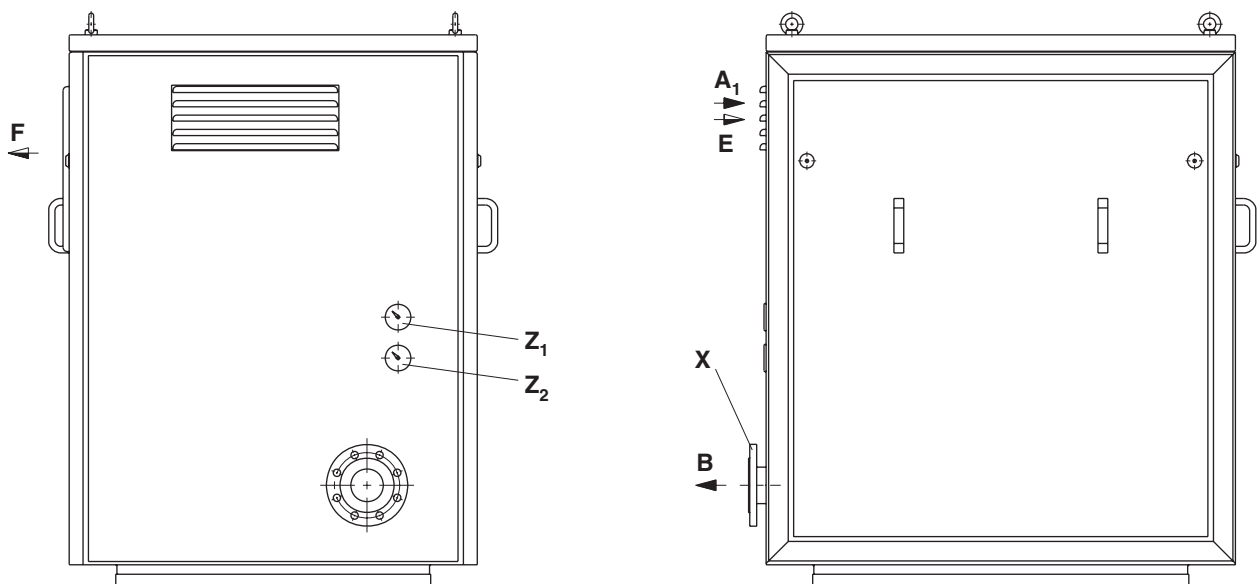
Frequency control on request./ Para otras frecuencias consultar./ Régulation de fréquence sur demande./ Controlador de frequência por solicitação.



<b>R-WPB (01)</b>	<b>Base unit</b>	<b>Unidad básica</b>	<b>Unité de base</b>	<b>Unidade básica</b>
A	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub>	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
I <sub>1</sub> , I <sub>2</sub>	Oil sight glass	Control aceite	Contrôle d'huile	Verificação do óleo
K <sub>1</sub> , K <sub>2</sub>	Oil drain	Descarga aceite	Point de vidange d'huile	Drenagem do óleo
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
U	Gauge connection M 10 x 1	Conexión calibrador M 10 x 1	Raccordement mesure M 10 x 1	Conexão do calibrador M 10 x 1
X	Flange	Aleta	Bride	Reborda

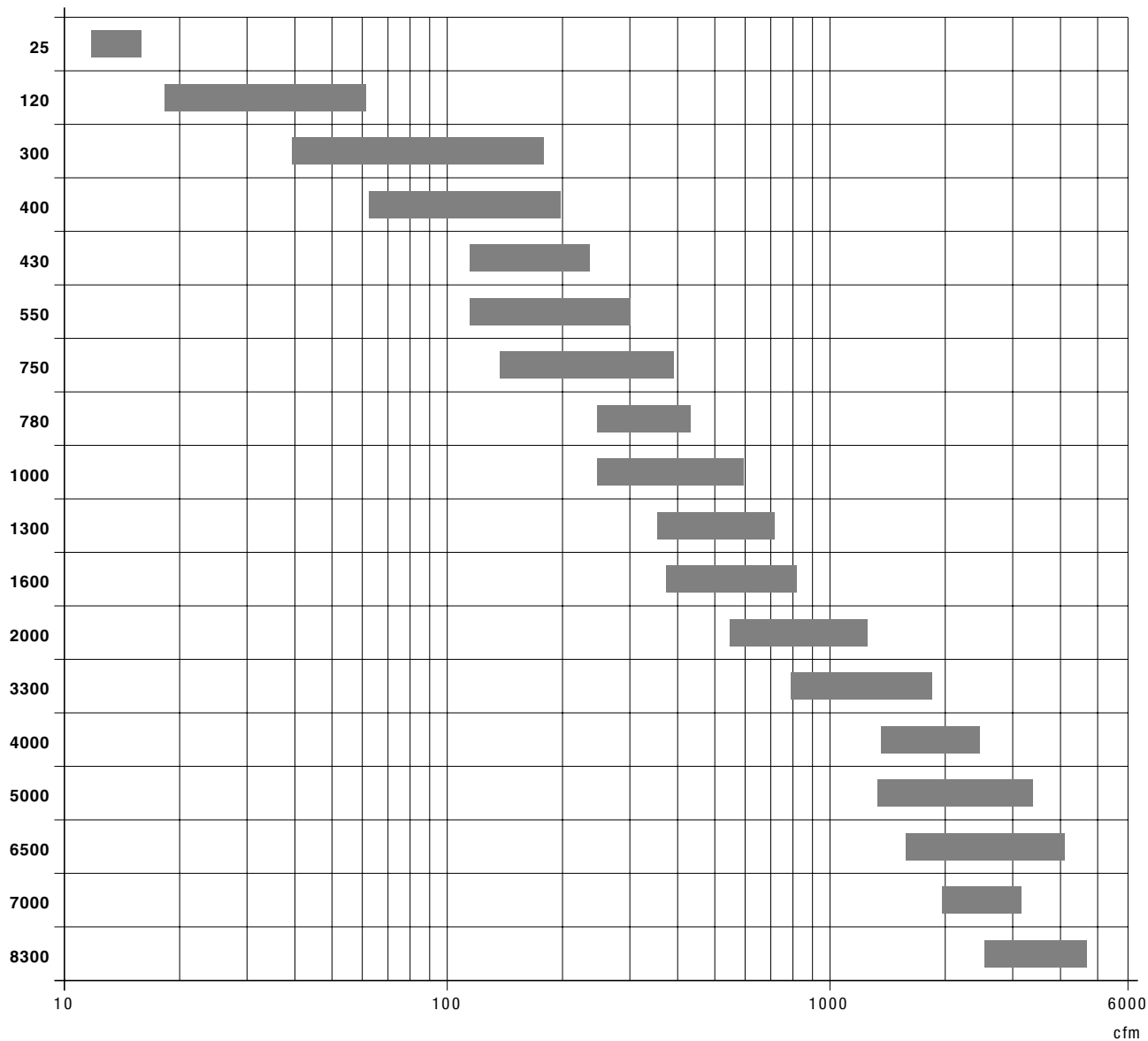


R-WPB (30)	Compact unit	Unidad compacta	Unité compacte	Unidade compacta
A	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
D	Inlet silencer with filter	Silenciador entrada con filtro	Silencieux d'aspiration avec filtre	Silenciador de entrada com filtro
U <sub>1</sub>	Safety valve	Válvula seguridad	Clapet de sécurité	Válvula de segurança
U <sub>2</sub>	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
Y	Drive motor	Transmisión motor	Moteur d'entraînement	Motor de arranque
Y <sub>1</sub>	Belt drive	Correa transmisión	Courroie d'entraînement	Correia de transmissão
Z <sub>1</sub>	Filter servicing indicator	Indicador estado filtro	Indicateur de maintenance de filtre	Indicador da manutenção do filtro
X	Flange	Aleta	Bride	Reborda



R-WPB (60)	Compact unit with an acoustical enclosure	Unidad compacta con carcasa antiacústica	Unité compacte avec caisson insonorisant	Unidade compacta com um revestimento acústico
A <sub>1</sub>	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
Z <sub>1</sub>	Filter servicing indicator	Indicador estado filtro	Indicateur de maintenance de filtre	Indicador da manutenção do filtro
Z <sub>2</sub>	Pressure gauge	Manómetro	Manomètre	Manômetro
X	Flange	Aleta	Bride	Reborda

WPB



R-WPB	$\Delta p$	R-WPB	$\Delta p$	R-WPB	$\Delta p$
25	0.7 – 7.9 psig	750	4.4 – 13.1 psig	3300	4.4 – 14.5 psig
120	1.5 – 10.2 psig	780	4.4 – 14.5 psig	4000	4.4 – 13.1 psig
300	4.4 – 14.5 psig	1000	4.4 – 14.5 psig	5000	4.4 – 14.5 psig
400	4.4 – 14.5 psig	1300	4.4 – 14.5 psig	6500	4.4 – 14.5 psig
430	4.4 – 14.5 psig	1600	4.4 – 14.5 psig	7000	4.4 – 14.5 psig
550	4.4 – 14.5 psig	2000	4.4 – 14.5 psig	8300	4.4 – 11.6 psig

cfm $\Delta p$ (psig)	Capacity Pressure difference	Capacidad Diferencia de presión	Débit Différence surpression	Capacidade Pressão diferencial
--------------------------	---------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------

Capacity refers to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F)./ La capacidad se refiere al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura./ Le débit est mesuré à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F)./ A capacidade refere-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).

Tables refer to compressor at normal operating temperature./ Las tablas se refieren al compresor a la temperatura normal de operación./ Les tableaux sont établies, compresseur à température de fonctionnement./ As tabelas referem-se ao compressor a temperatura normal de operação..

Technical information is subject to change without notice!./ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!./ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!